

CRS 自我證明表-具控制權之人

CRS Self-Certification Form – Controlling Person

重要提示 Important Notes :

1. 金融機構執行共同申報及盡職審查作業辦法(下稱本辦法)規定，金融機構應蒐集及申報有關帳戶持有人稅務居住者身分之特定資訊。本辦法係依稅捐稽徵法第5條之1第6項訂定，其內容參考經濟合作暨發展組織發布之共同申報及盡職審查準則(下稱共同申報準則)。

Under the Regulations Governing the Implementation of the Common Standard on Reporting and Due Diligence for Financial Institutions (“Regulations”), Financial Institutions (“FIs”) are required to collect and report certain information about the Account Holder’s tax residency status. The Regulations are enacted pursuant to Paragraph 6, Article 5-1 of the Tax Collection Act and are drafted in reference to the Common Standard on Reporting and Due Diligence for Financial Account Information (CRS) developed by the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).
2. 金融機構依本辦法規定取得具控制權之人之自我證明文件，以辨識具控制權之人為稅務居住者之國家/地區。金融機構依法可能將本表及相關帳戶資訊提供中華民國稅捐稽徵機關，經由政府間協定進行稅務目的金融帳戶資訊交換，提供他方國家/地區稅捐稽徵機關。

Under the Regulations, FIs obtain a self-certification form from the Controlling Person to determine the country(ies)/jurisdiction(s) in which the Controlling Person is a tax resident. The FIs may be legally obliged to pass on the information in this form and other financial information with respect to the account to the tax authorities of the Republic of China (Taiwan)(“ROC”) and they may exchange this information with tax authorities of another country(ies)/jurisdiction(s) pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information for tax purposes.
3. 帳戶持有人為消極非金融機構實體，或由另一金融機構管理且位於應申報國或參與國以外之投資實體，該等實體之具控制權之人請分別填寫此表。

If the Account Holder is a Passive NFE, or an Investment Entity that is managed by another FI and located in a Reportable Jurisdiction or a Participating Jurisdiction, please use separate form for each Controlling Person of these entities.
4. 標有星號 (*) 欄位或部分為必填資訊。

Information in fields or parts marked with an asterisk (*) is mandatory.
5. 如您係代理實體帳戶持有人提交自我證明表，請填寫「FATCA 聲明書暨 CRS 自我證明文件【實體(法人)】」，勿填寫本表。相同地，如您個人帳戶持有人或獨資資本主，請填寫「FATCA 聲明書暨 CRS 證明文件【個人】」。

Where you need to certify on behalf of an Entity Account Holder, do not fill in this form; instead please complete a “Self-Certification Form for FATCA and CRS 【Entity】” Similarly, if you are an individual, sole trader or sole proprietor, please complete a “Self-Certification Form for FATCA and CRS 【Individual】”
6. 本表將持續有效，倘狀態變動（例如具控制權之人之稅務居住者身分變動）致所填資訊不正確或不完整，具控制權之人應通知金融機構，並更新本表。

This form will remain valid unless there is a change in circumstances relating to information, such as the Controlling Person’s tax residency status, that makes this form incorrect or incomplete. In that case, the Controlling Person must notify the FI and provide an updated self-certification form.
7. 本表相關用詞(如帳戶持有人、稅務識別碼、積極非金融機構實體、消極非金融機構實體、具控制權之人等)，請詳本辦法。

The definition of the capitalized terms used in this form, such as Account Holder, TIN, Active Non-Financial Entity (“NFE”), Passive NFE, Reportable Country, Reportable Jurisdiction, Participating Jurisdiction, Controlling Person, etc. can be found in the Regulations.

以下欄位由投信/銷售機構填寫

主管	覆核	經辦	收件人員/編號	收件窗口

第一部分：具控制權之人身分辨識資料 Part 1 Identification of a Controlling Person

若具有美國或其他國家或地區稅務居民身分，請提供英文姓名、英文現行居住地址及英文出生地

If you are a tax resident of the U.S. or other country(ies)/jurisdiction(s), please provide the name, current residence address and place of birth in English

具控制權之人姓名* Name of Controlling Person*	中文姓名*Chinese Name*
	姓氏* Last Name or Surname(s)*
	名字* First of Given Name*
	中間名 Middle Name(s)
現行居住地址* Current Residence Address*	如有室、樓層、大樓、街道、地區* e.g. Suite, Floor, Building, Street, District*
	如有鎮、市、省、縣、州等 e.g. Town/City/Province/County/State*
	國家/地區 Country/Jurisdiction*
	郵政編碼/郵遞區號(如有)* Post Code/ZIP Code (if any)*
通訊地址(與現行居住地址 不同時，填寫此欄) Mailing Address (Complete if different to the Current Residence Address)	如有室、樓層、大樓、街道、地區 e.g. Suite, Floor, Building, Street, District
	如鎮、市、省、縣、州 e.g. Town/City/Province/County/State
	國家/地區 Country
	郵政編碼/郵遞區號 Post Code/ZIP Code
出生日期*(西元日/月/年) Date of Birth*(dd/mm/yyyy)	
出生地* Place of Birth	出生城市 Town or City of birth
	出生國家/地區 Country/Jurisdiction

第二部分：具控制權之人之相關實體帳戶*Part 2 As a Controlling Person of the Entity Account Holder

請填寫您對其為具控制權之人之相關實體帳戶持有人名稱及稅務識別碼

Please enter the legal name and the Tax Identification Number (TIN) of the relevant Entity Account Holder of which you are a controlling person.

實體 Entity	實體帳戶持有人名稱 Legal Name of the Entity Account Holder	實體帳戶持有人稅務識別碼 The TIN of the Entity Account Holder
(1)		
(2)		
(3)		

如實體帳戶持有人為中華民國稅務居住者，填列統一編號(8碼，由公司、商業登記主管機關或稅籍登記所轄稅捐稽徵機關編配)。

If the Entity Account Holder is the tax resident of the ROC, the TIN is the Business Administration Number (8 digit number issued by the authorities in charge of corporation or business registration or by the tax authorities in charge of tax registration).

第三部分：具控制權之人類型*Part 3 Type of Controlling Person*

就第二部分所載各實體，分別擇一勾選適當類型

According to Part.2, please select an appropriate Type of Controlling Person.

實體類別 Entity Type	具控制權之人類型 Type of Controlling Person	實體(1) Entity(1)	實體(2) Entity(2)	實體(3) Entity(3)
法人 Legal Person	直接或間接持有實體之股份、資本或權益超過25%者 Individual who exercises control over an Entity owning directly or indirectly more than 25 percent of the Entity's shares, capital, or equities	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	透過其他方式對該實體行使控制權者 Individual who exercises control over the Entity through other means.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	該實體之高階管理人員 Individual who holds the position of senior managing official.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
信託 Trust	委託人 Settlor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	受託人 Trustee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	信託監察人 Protector	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	受益人 Beneficiary	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	任何其他對該信託行使最終有效控制權之自然人 Any other individual who exercises ultimate effective control over the trust	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
除信託以外 其他法律安 排 Legal Arrangem ents other than Trust	具相當或類似委託人地位之人 Individual in a position equivalent/similar to settlor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	具相當或類似受託人地位之人 Individual in a position equivalent/similar to trustee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	具相當或類似信託監察人地位之人 Individual in a position equivalent/similar to protector	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	具相當或類似受益人地位之人 Individual in a position equivalent/similar to beneficiary	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	任何其他對該安排行使最終有效控制權地位之人 Any other Individual who exercises ultimate effective control over the arrangements	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

第四部分：稅務居住者之國家/地區及其稅務識別碼或具相當功能之辨識碼（“稅務識別碼”）*

Part 4 Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent number (“TIN”)*

請於下表填寫(a)具控制權之人為稅務居住者之國家/地區，及(b)於該國家/地區稅務識別碼。

Complete the following table indicating (a) the country/jurisdiction where the Controlling Person is a tax resident and (b) the Controlling Person's TIN for each country/jurisdiction indicated.

具控制權之人如同時為2個以上國家/地區稅務居住者，請填寫所有其為稅務居住者之國家/地區。

If the Controlling Person is a tax resident in more than one country/jurisdiction at the same time, please indicate all countries/jurisdictions of tax residence.

如具控制權之人為中華民國稅務居住者，填列稅務識別碼如下：

1. 具身分證字號者為身分證字號(10碼，由內政部戶政司編配)。
2. 具統一證號者為統一證號(10碼，由內政部移民署編配)。
3. 個人無身分證字號或統一證號者，以現行稅務識別碼(大陸地區人民為9+西元出生年後2碼及出生月日4碼；其餘情形為西元出生年月日8碼+護照顯示英文姓名前2字母2碼)方式編配。

If the Account Holder is a tax resident of the ROC, his or her TIN is as follows:

1. National ID Card Number (a 10-digit code issued by the Department of Household Registration, Ministry of the Interior)
2. Uniform ID Number (a 10-digit code issued by the National Immigration Agency, Ministry of the Interior)
3. The current Taxpayer Code Number for those who have neither National ID Card Number nor Uniform ID Number is

assigned as follows: Mainland China citizens are coded as 9+yy+mm+dd (for example born on October 25, 1985, the code would be 9851025); for other foreigners, yyyy+mm+dd + the first two letters of his or her English name in order printed on his or her passport. (for example, the code for David Caruso born on October 25, 1985, would be 19851025DA)

如無法提供稅務識別碼，於下列欄位填寫適用之理由 A、B 或 C：
 If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C:

稅務居住者之國家/ 地區 Country/Jurisdiction of tax residence	稅務識別碼 TIN	若無法提供稅務識別碼， 填寫理由 A、B 或 C Enter reason A, B or C if no TIN is available	如選取理由 B，說明具控制權之人 無法取得稅務識別碼之原因 Explain why the Controlling Person is unable to obtain a TIN if you have selected reason B
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	
		<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	

理由 A - 立約人之居住國家或地區未核發稅務識別碼予其居住者

Reason A- The country/jurisdiction where the contracting party is a tax resident does not issue TINs to its residents

理由 B - 立約人無法取得稅務識別碼或具類似功能的編號(若選取此理由，請解釋無法取得稅務識別碼的原因)

Reason B- The contracting party is unable to obtain a TIN or equivalent number (Explain why the contracting party is unable to obtain a TIN if this reason is chosen)

理由 C - 無須蒐集稅務識別碼(註: 選取此理由限其國內法未要求蒐集稅務識別碼資訊)

Reason C- TIN is not required (Note: Only select this reason if the domestic law of the relevant country/jurisdiction does not require the collection of the TIN)

第五部分：聲明及簽署*Part 5 Declarations and Signature*

本人知悉，本表所含資訊、相關具控制權之人及任何應申報帳戶資訊，將可能提供中華民國稅捐稽徵機關，經由政府間協定進行稅務目的金融帳戶資訊交換，提供給具控制權之人為稅務居住者之國家/地區。

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Controlling Person and any Reportable Account(s) may be provided to the tax authorities of the ROC and exchanged with tax authorities of another country(ies)/jurisdiction(s) in which the Controlling Person may be a tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information for tax purposes.

本人證明，與本表實體帳戶持有人相關之所有帳戶，本人為具控制權之人(或本人業經具控制權之人授權簽署本表)。

I certify that I am the Controlling Person (or I am authorized to sign for the Controlling Person) of all the account(s) held by the Entity Account Holder to which this form relates.

本人聲明，就本人所知所信，於本自我證明所為之陳述均為正確且完整。

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

本人承諾，如狀態變動致影響本表第一部分所述之個人稅務居住者身分，或所載資料不正確或不完整，本人會通知永豐投資信託股份有限公司，並在狀態變動後30日內提供永豐投資信託股份有限公司一份經適當更新之自我證明表。

I undertake to advise SinoPac SITC Ltd. of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide SinoPac SITC Ltd. with a suitably updated self-certification form within 30 days of such change in circumstances.

姓名 Print Name : _____

身分 Capacity : _____

註:請註明您的身分(例如:被授權人)。若您是有權簽署人，請附上授權書之影本。
 Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (e.g. attorney). If signing under a power of attorney, please also attach a copy of the power of attorney.

簽署日 Date : _____ 年 _____ 月 _____ 日

【簽署人 Signature】

蒐集、處理及利用個人資料告知書

永豐證券投資信託股份有限公司 (以下簡稱本公司) 為恪守個人資料保護法相關規範進行個人資料之蒐集、處理或利用，依據個人資料保護法第 8 條第 1 項之規定，向台端告知下列事項：

一、個人資料之類別

台端於本公司相關業務申請書及契約書內容等文件所填載或與本公司業務往來期間所產生屬於個人資料保護法第 2 條所定義之「個人資料」，包括但不限於姓名、出生年月日、國籍、身分證統一編號、護照號碼、美國稅籍身分及編號、婚姻、家庭、教育、職業、聯絡方式、財務情況、社會活動、或其他合於本公司營業項目之特定目的所須蒐集之個人資料等。

二、個人資料蒐集之目的

為辦理證券投資信託業務、期貨信託業務、全權委託投資業務及其他合於本公司之營業登記項目或主管機關所核准之業務，包括但不限於基金管理、客戶服務、行銷、稽核、風險控管、洗錢防制或依國內外法令規定 (包含美國海外帳戶稅收遵循法及相關跨政府協議等) 辦理之行為。

三、個人資料利用之期間、對象、地區及方式

1. 期間：個人資料蒐集之特定目的存續期間 / 依相關法令規定或契約約定之保存年限 (如：商業會計法等) / 本公司因執行業務所必須之保存期間。
2. 對象：本公司、本公司所屬分支機構、本公司合作推廣對象、其他與本公司有業務往來之機構、依法有調查權機關或金融監理機關、國內外稅務機關、依法定義務所必要提供之第三方或經台端書面同意之對象。
3. 地區：本公司、本公司所屬分支機構、與本公司有業務往來之機構營業處所所在地、依法定義務所必要提供之第三方或國內外政府機構或經台端書面同意之對象之所在地。
4. 方式：以書面、傳真、電話、電子文件、網際網路及其他自動化或非自動化之利用方式。

四、本公司保有台端個人資料之期間，基於個人資料保護法之規定，台端得向本公司行使查詢、請求閱覽、請求製給副本、請求補充或更正、停止蒐集處理利用或刪除個人資料。惟依法本公司因履行合約或執行業務所必需者，得不依台端請求為之。

五、台端知悉並瞭解，如未將申請業務或服務所需之個人資料提供與本公司，本公司將無法提供台端相關服務。如台端未完整提供本公司遵循美國海外帳戶稅收遵循法及相關跨政府協議執行美國帳戶調查所需個人資料或不同意本公司申報美國帳戶資料予美國聯邦政府或中華民國政府者，本公司依法須將台端於本公司之帳戶列為不合作帳戶 (Recalcitrant Account)。

六、依金融機構執行共同申報及盡職審查作業辦法，金融機構應蒐集及申報有關帳戶持有人稅務居住者身分之特定資訊。本辦法係依稅捐稽徵法第 5 條之 1 第 6 項訂定，其內容參考經濟合作暨發展組織發布之共同申報及盡職審查準則。本公司依法須取得帳戶持有人之自我證明文件，以辨識帳戶持有人為稅務居住者之國家 / 地區。本公司依法可能將台端所提供之身分證明資料及該帳戶其他資訊提供中華民國稅捐稽徵機關，經由政府間協定進行稅務目的金融帳戶資訊交換，提供他方國家 / 地區稅捐稽徵機關。台端所提供之身分證明資料將持續有效，倘狀態變動 (例如帳戶持有人之稅務居住者身分變動) 致所填資訊不正確或不完整，帳戶持有人應通知本公司，並更新相關資料。

經 貴公司向本人告知上開事項後，本人已清楚瞭解並同意 貴公司蒐集、處理或利用本人個人資料之目的及用途。